



ARIUS

YDP-S31

Owner's Manual
Brugervejledning
Bruksanvisning
Manual de instrucciones

ENGLISH

DANSK

SVENSKA

ESPAÑOL

For information on assembling the keyboard stand, refer to the instructions at the end of this manual.

Oplysninger om samling af keyboardstativet findes i anvisningerne sidst i denne brugervejledning.

Information om hur du monterar klaviaturstativet finns i anvisningarna i slutet av denna bruksanvisning.

Para información sobre el montaje del soporte del teclado, consulte las instrucciones al final de este manual.

EN
DA
SV
ES

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

LÄS NOGA IGENOM FÖLJANDE INNAN DU FORTSÄTTER

* Förvara bruksanvisningen på en säker plats för referens.



VARNING

Vidta alltid de grundläggande försiktighetsåtgärderna nedan så att du undviker risk för allvarliga skador eller t.o.m. dödsfall till följd av elektriska stötar, kortslutning, skador, eldsvåda och andra faror. Försiktighetsåtgärderna omfattar, men är inte begränsade till, följande:

Strömförsörjning/nätadapter

- Använd endast den spänningsnivå som rekommenderas för instrumentet. Korrekt spänning anges på instrumentets typskylt.
- Använd endast angiven adapter (PA-5D, PA-150 eller motsvarande som rekommenderas av Yamaha). Felaktig adapter kan orsaka skador på instrumentet eller överhettning.
- Kontrollera nätkontakten regelbundet och avlägsna smuts och damm som samlats på den.
- Placera inte nätkabeln i närheten av en värmekälla, till exempel ett värmeelement. Böj inte kabeln och skada den inte på annat sätt, ställ inte tunga föremål på den och placera den inte så att någon trampar på den, snubblar över den eller rullar något över den.

Öppna inte

- Öppna inte instrumentet och försök inte ta isär eller modifiera de inre komponenterna på något sätt. Instrumentet innehåller inga delar som kan repareras eller bytas ut av användaren. Om instrumentet inte fungerar korrekt bör du omedelbart upphöra att använda det, och lämna in det till en auktoriserad Yamaha-verkstad för kontroll.

Varning för vatten

- Utsätt inte instrumentet för regn och använd det inte i närheten av vatten eller i fuktig eller våt miljö. Placera inte behållare med vätska på instrumentet, eftersom denna kan spillas ut och rinna in i instrumentet. Om vatten eller andra vätskor skulle läcka in i instrumentet måste du omedelbart stänga av strömmen och dra ut nätadapterkabeln från vägguttaget. Låt därefter en auktoriserad Yamaha-verkstad kontrollera instrumentet.
- Sätt aldrig in eller ta ut nätkontakten med våta händer.

Varning för eld

- Placera inte brinnande föremål, exempelvis stearinljus, på instrumentet. De kan falla omkull och orsaka eldsvåda.

Om du upptäcker något onormalt

- Om nätkabeln eller nätkontakten blir sliten eller skadad, om ljudet från instrumentet plötsligt försvinner under användning eller om instrumentet verkar avge ovanlig lukt eller rök, stäng omedelbart av strömmen med strömbrytaren, dra ut nätkontakten ur uttaget och lämna in instrumentet till en auktoriserad Yamaha-verkstad för kontroll.



FÖRSIKTIGT

Vidta alltid de grundläggande försiktighetsåtgärderna nedan så att du undviker risk för skador hos dig själv och andra samt skador på instrumentet och andra föremål. Försiktighetsåtgärderna omfattar, men är inte begränsade till, följande:

Strömförsörjning/nätadapter

- Håll alltid i själva kontakten, inte i kabeln, när du drar ut nätkontakten från instrumentet eller uttaget.
- Dra ut nätadaptern när du inte använder instrumentet, samt i samband med åskväder.
- Anslut inte instrumentet till ett nätuttag med en grenkontakt. Det kan medföra försämrad ljudkvalitet och kan även orsaka överhettning i uttaget.

Placering

- Utsätt inte instrumentet för damm, vibrationer eller extrem kyla eller hetta (t.ex. i direkt solljus, i närheten av ett värmelement eller i en bil under dagtid) för att undvika risken att panelen blir förstörd och att de inre komponenterna skadas.
- Använd inte instrumentet i närheten av tv-, radio- eller stereoutrustning, mobiltelefoner och annan elektrisk utrustning. Instrumentet, tv- eller radioutrustningen kan alstra störande brus.

- Placera inte instrumentet på en instabil plats där det kan ramla.
- Lossa alla anslutna adapterkablar och andra kablar innan du flyttar instrumentet.
- Se till att nätuttaget är lättåtkomligt när du installerar produkten. Om det uppstår problem eller tekniska fel, stäng omedelbart av strömmen med strömbrytaren och dra ut nätkontakten från uttaget. Även när strömbrytaren är avstängd finns det en minimal mängd ström i produkten. Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur uttaget när du inte använder produkten under en längre tid.
- Använd endast det stativ som hör till instrumentet. Använd endast de medföljande skruvarna för att montera. I annat fall kan de inre komponenterna skadas eller instrumentet kan ramla.

Anslutningar

- Stäng av strömmen till alla komponenter innan du ansluter instrumentet till andra elektroniska komponenter. Ställ in alla volymkontroller på lägsta nivå innan du slår på eller av strömmen till alla komponenter. Öka sedan volymen gradvis till önskad nivå medan du spelar på instrumentet.

Underhåll

- Rengör instrumentet med en mjuk och torr trasa. Använd inte thinner, lösningsmedel, rengöringsvätska eller rengöringsduk som preparerats med kemikalier.

Hantering

- Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna på klaviaturlocket och stick inte in fingrar eller händer i öppningarna på klaviaturlocket eller instrumentet.
- För aldrig in eller tappa föremål av papper, metall eller annat material i öppningarna på klaviaturlocket, panelen eller tangentbordet. Om detta ändå inträffar, stäng omedelbart av strömmen och dra ut nätkabeln från uttaget. Lämna därefter in instrumentet på en auktoriserad Yamaha-serviceverkstad.
- Placera inte föremål av vinyl, plast eller gummi på instrumentet, eftersom panel och klaviatur kan bli missfärgad.
- Lägg inte hela din tyngd på instrumentet eller placera tunga föremål på det. Använd inte överdrivet våld mot knappar, strömbrytare och kontakter.
- Använd inte instrumentet/enheten eller hörlurar med hög eller obehaglig volymnivå under en längre tid, eftersom detta kan medföra permanent hörselnedsättning. Kontakta läkare om du upplever hörselförsämring eller om det ringer i öronen.

Yamaha kan inte hållas ansvarigt för skador som orsakas av felaktig användning eller modifiering av instrumentet, eller för data som försvinner eller blir förstörda.

Stäng alltid av strömmen när du inte använder instrumentet.

Instrumentet har strömtillförsel på miniminivå även när strömbrytaren är satt i läget "STANDBY". Kom ihåg att dra ut nätdaptern ur uttaget när du inte använder instrumentet under en längre tid.

Den här produktens serienummer finns på enhetens undersida. Du bör anteckna serienumret i utrymmet nedan och förvara den här instruktionsboken som ett bevis på ditt köp och för att underlätta identifiering i händelse av stöld.

Modellnummer

Serienummer

(undersida)

Spara data

Spara och säkerhetskopiera data

- Data i instrumentets internminne kan gå förlorade på grund av handhavandefel eller funktionsfel. Spara alla viktiga data på en extern enhet med hjälp av en dator som ansluts till instrumentet. (sidan 31)

Välkommen

Tack för att du valde Yamaha digitalpiano! Vi rekommenderar att du läser denna bruksanvisning noga för att du ska få största möjliga utbyte av de avancerade och praktiska funktioner som finns i ditt nya digitalpiano. Vi rekommenderar även att du förvarar bruksanvisningen på en säker och praktisk plats så att du enkelt kan hitta information i den när det behövs.

Om dokumentationen och referensmaterialet till det här instrumentet

Dokumentationen och referensmaterialet till det här instrumentet består av följande:

Bruksanvisning (den här boken)

Introduktion (Sid. 2):

Läs det här avsnittet först.

Referens (Sid. 13):

I detta avsnitt finns anvisningar om hur du gör detaljerade inställningar för instrumentets olika funktioner.

Bilaga (Sid. 39):

I det här avsnittet finns specifikationer och annan information.

Snabbuide (separat blad)

Detta avsnitt förklarar detaljerade åtgärder och funktioner.

Datalista

Du kan hämta diverse MIDI-relaterat referensmaterial, till exempel implementeringstabellen och information om dataformat från webbplatsen **Yamahas bruksanvisningar**.

Anslut till Internet, gå sedan till följande webbplats och ange instrumentets modell (till exempel "YDP-S31") i textfältet Model Name och klicka på söknappen.

Yamahas bruksanvisningar

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

- * Bilderna i denna bruksanvisning är endast avsedda som anvisningar och det är möjligt att de inte överensstämmer helt med hur ditt instrument faktiskt ser ut.

UPPHOVSRÄTTSMEDDELANDE

Denna produkt innehåller och omfattar datorprogram och innehåll som Yamaha äger rättigheterna till eller har licens för. Upphovsrätten skyddar bland annat, utan begränsningar, all programvara, alla MIDI-filer och alla WAVE-data. All användning av sådana program och sådant innehåll förutom för personligt bruk är inte tillåtet enligt gällande regler och lagstiftning. Brott mot upphovsrätten får juridiska följder. DU FÅR INTE TILLVERKA, DISTRIBUERA ELLER ANVÄNDA OLAGLIGA KOPIOR.

Kopiering av köpt programvara är strängt förbjudet förutom för personligt bruk.

Varumärken:

- Windows är ett registrerat varumärke som tillhör Microsoft® Corporation.
- Övriga varumärken tillhör respektive innehavare.

Innehåll

Introduktion

Välkommen	5
Om dokumentationen och referensmaterialet till det här instrumentet.....	5
Innehåll	6
Tillämpningar	7
Tillbehör	8
Underhåll.....	8
Funktioner	9
Innan du använder digitalpianot.....	10
Slå på strömmen.....	10
Klaviaturlock och notställ.....	11
Ställa in volymen	12
Använda hörlurar.....	12

Referens

Delarnas namn.....	14
Lyssna på demomelodierna	15
Lyssna på de 50 förprogrammerade pianomelodierna	16
Lyssna på Songer som hämtats från en dator	17
Välja och spela olika ljud.....	18
Välja ljud.....	18
Använda pedalerna	19
Lägga till variationer i ljudet – Reverb	20
Kombinera två ljud (Dual-läge)	21
Transponering.....	22
Finstämma tonhöjden.....	22
Använda metronomen.....	23
Justera klaviaturens anslagskänslighet	24
Spela in ditt framförande	25
Spela upp inspelade data.....	26
Radera en Song.....	26
Ansluta MIDI-instrument	27
Om MIDI.....	27
Vad du kan göra med MIDI	27
Ansluta digitalpianot till en dator	28
MIDI-funktioner	29
Val av mottagande MIDI-kanal.....	29
Local Control på/av.....	29
Program Change på/av	30
Control Change på/av	30

Överföra Song-data mellan datorn och digitalpianot	31
Hämta Song-data från en dator till digitalpianot	31
Överföra Song-data från digitalpianot till datorn	31
Säkerhetskopiera data och Återställa inställningarna	32
Felsökning	33
Extra utrustning	33
Montering av klaviaturstativet	34
Register.....	37

Bilaga

Specifikationer.....	39
-----------------------------	-----------

Tillämpningar

I detta register hittar du referenssidor som kan vara till hjälp i olika situationer och vid olika tillämpningar.

Lyssna

Lyssna på demomelodier med olika ljud..... ”Lyssna på demomelodierna” på sid. 15
Lyssna på melodier från ”50 Greats for the Piano”..... ”Lyssna på de 50 förprogrammerade pianomelodierna” på sid. 16
Lyssna på inspelade framföranden ”Spela upp inspelade data” på sid. 26
Lyssna på melodier som hämtats från en dator ”Lyssna på Songer som hämtats från en dator” på sid. 17

Spela

Använda de tre pedalerna ”Använda pedalerna” på sid. 19
Ändra tonhöjden på klaviaturen upp eller ned i halvtonssteg ”Transponering” på sid. 22
Finstämma tonhöjden för instrumentet medan du spelar på det
tillsammans med andra instrument eller en cd-skiva ”Finstämma tonhöjden” på sid. 22
Justera anslagskänsligheten för att ändra volymen..... ”Justera klaviaturens anslagskänslighet” på sid. 24

Byta ljud

Granska listan över ljud ”Välja ljud” på sid. 18
Simulera en konsertsal ”Lägga till variationer i ljudet – Reverb” på sid. 20
Kombinera två ljud..... ”Kombinera två ljud (Dual-läge)” på sid. 21

Öva

Öva med ett korrekt och stabilt tempo ”Använda metronomen” på sid. 23

Spela in

Spela in ditt framförande ”Spela in ditt framförande” på sid. 25
Radera inspelade Songer ”Radera en Song” på sid. 26

Ansluta det här instrumentet till andra enheter

Vad är MIDI? ”Ansluta MIDI-instrument” på sid. 27
Ansluta en dator ”Ansluta digitalpianot till en dator” på sid. 28
Överföra ditt inspelade framförande till en dator ”Överföra Song-data från digitalpianot till datorn” på sid. 31
Överföra Song-data från en dator till instrumentet ”Hämta Song-data från en dator till digitalpianot” på sid. 31

Montera

Montera och montera ned instrumentet ”Montering av klaviaturstativet” på sid. 34–36

Tillbehör

- "50 Greats for the Piano" (notbok)
- Bruksanvisning
Denna bruksanvisning innehåller utförliga anvisningar om hur du använder ditt digitalpiano.
- Snabbguide
- Nätadapter (Yamaha PA-5D, PA-150 eller motsvarande)*
* Medföljer inte instrumentet på alla marknader. Hör med Yamaha-återförsäljaren vad som gäller.

Underhåll

Rengör instrumentet med en torr eller lätt fuktad trasa (vrid ur den ordentligt).

FÖRSIKTIGT

Använd inte bensen, thinner, rengöringsmedel eller trasor som behandlats kemiskt när du rengör instrumentet. Lägg inga föremål av vinyl, plast eller gummi på instrumentet. Om du gör det kan panelen eller tangenterna missfärgas eller nötas.

FÖRSIKTIGT

Läs "Försiktighetsåtgärder" på sid. 3 – 4 innan du börjar använda instrumentet.

■ **Stämning**

Till skillnad från ett akustiskt piano behöver det här instrumentet inte stämmas, utan förblir välstämt.

■ **Transport**

Om du flyttar kan du själv transportera det här instrumentet tillsammans med dina andra tillhörigheter. Du kan flytta enheten som den är (monterad) eller montera ned den.

Transportera klaviaturen horisontellt. Luta den inte mot en vägg och ställ den inte på sidan. Utsätt inte instrumentet för starka vibrationer eller stötar.

Funktioner

Detta digitalpiano från Yamaha har en särskild sorts klaviatur med matta svarta tangenter, ”GHS (Graded Hammer Standard)”.

GHS-klaviaturen ger samma spelkänsla som en akustisk flygel, eftersom den simulerar ett tyngre anslag i det lägre registret och ett lättare anslag i det höga registret.

De matta svarta tangenterna förstärker pianots exklusiva och eleganta utseende.

Två av pianoljuden, ”Grand Piano 1” och ”Grand Piano 2”, bygger på samplingar som spelats in från en riktig konsertflygel. Elpianoljudet består av flera samplingar med flera olika anslagsstyrkor (dynamisk sampling), dvs olika samplingar används beroende på hur snabbt eller hårt du slår an tangenterna.

Det här digitalpiano låter mycket likt ett riktigt akustiskt piano.

[DEMO/SONG]

Lyssna på en demomelodi, som finns för varje ljud, eller på någon av de 50 förprogrammerade pianomelodierna (sid. 15).

[PIANO/VOICE]

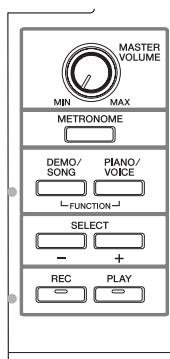
Välj något av de 6 interna ljuden, t.ex. Grand Piano (flygel) 1 eller 2 (sid. 18). Du kan också lägga ihop två ljud (sid. 21) eller välja olika effekter för reverb (efterklang) (sid. 20).

[REC]

Spela in ditt framförande (sid. 25).

[PLAY]

Lyssna på det inspelade framförandet (sid. 26).



[MASTER VOLUME]

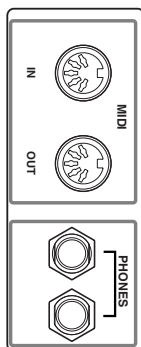
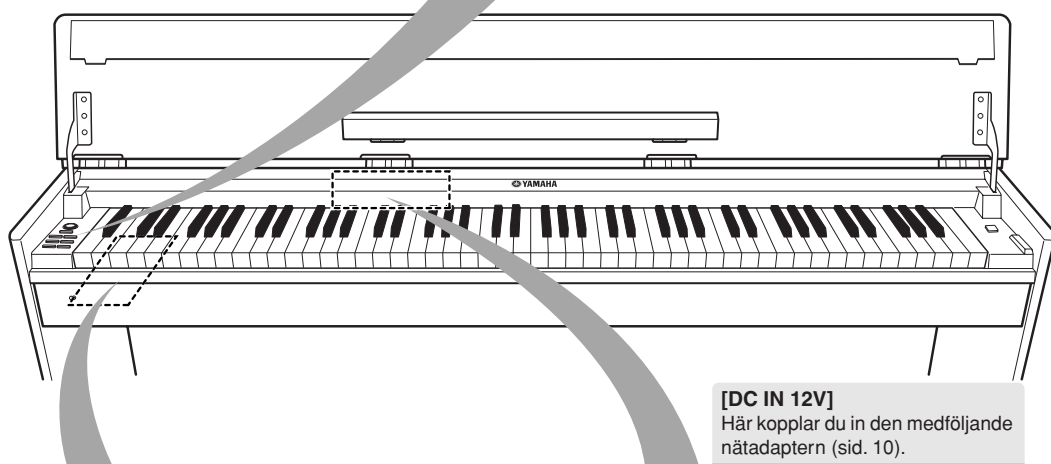
Justera volymen med den här kontrollen (sid. 12).

[METRONOME]

Styr metronomens funktioner (sid. 23).

[SELECT +/-]

Välj en demomelodi (finns för varje ljud), eller någon av de 50 förprogrammerade pianomelodierna (sid. 15 och 16). Du kan också byta till ett annat ljud när uppspelningen stoppas.



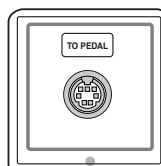
Framsida

MIDI [IN/OUT]

Anslut en MIDI-enhet till det här uttaget om du vill använda MIDI-funktioner (sid. 27–28). (Ansluta MIDI-instrument – sid. 27).

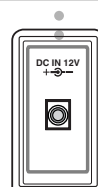
[PHONES]

Här kan du koppla in ett par vanliga stereohörlurar om du vill öva i fred (sid. 12).



[TO PEDAL]

Här kopplar du in pedalkabeln (sid. 34).



[DC IN 12V]

Här kopplar du in den medföljande nätdaptern (sid. 10).

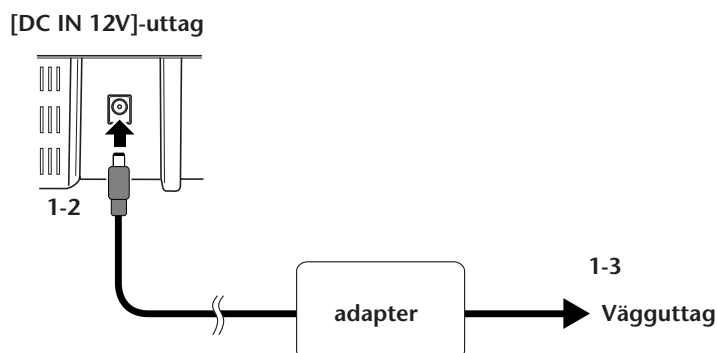
Uttagen [DC IN 12V] och [TO PEDAL] sedda från instrumentets baksida.

Innan du använder digitalpianot

Slå på strömmen

1. Anslut nätadaptern.

- 1-1 Kontrollera att knappen [STANDBY/ON] är i läget STANDBY.
- 1-2 Sätt i likspänningskontakten på nätadaptern i uttaget [DC IN 12V].
- 1-3 Sätt i nätadapterns stickkontakt i ett vägguttag.



! VARNING

Använd endast angiven adapter (PA-5D, PA-150 eller annan adapter som rekommenderas av Yamaha). Om du använder andra adapter kan både adaptern och instrumentet förstöras.

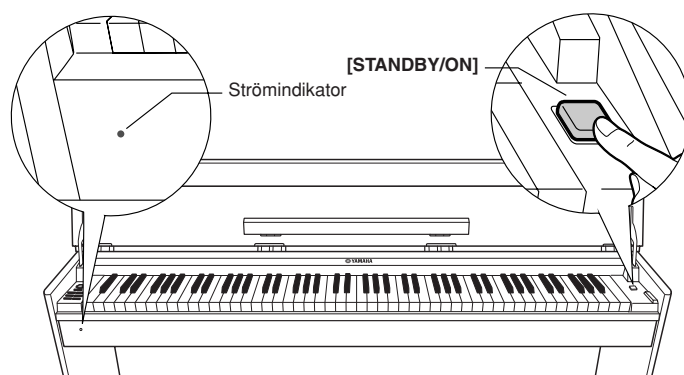
! VARNING

Dra ut nätadaptern när du inte använder instrumentet, och i samband med åskväder.

2. Slå på strömmen.

Tryck på knappen [STANDBY/ON].

- Strömindikatorn som sitter till vänster nedanför klaviaturen tänds.



Tryck på knappen [STANDBY/ON] igen för att slå av strömmen.

- Strömindikatorn släcks.

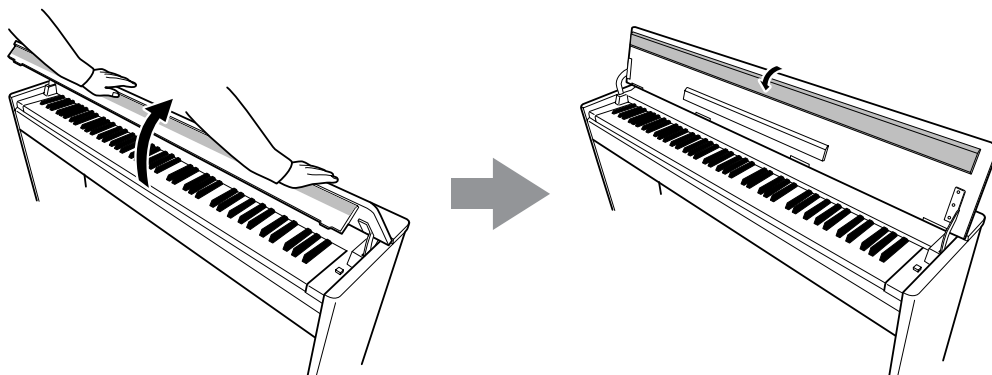
! FÖRSIKTIGT

Även när strömbrytaren är i läget "STANDBY" tillförs instrumentet en liten mängd ström. Om du inte ska använda instrumentet under en längre tid bör du dra ut nätadaptern ur vägguttaget.

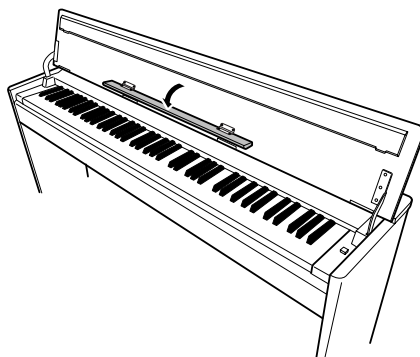
Klaviaturlock och notställ

Öppna klaviaturlocket

1. Ta tag i kanten på klaviaturlocket med båda händerna och öppna locket långsamt.
2. Fäll in framstycket.

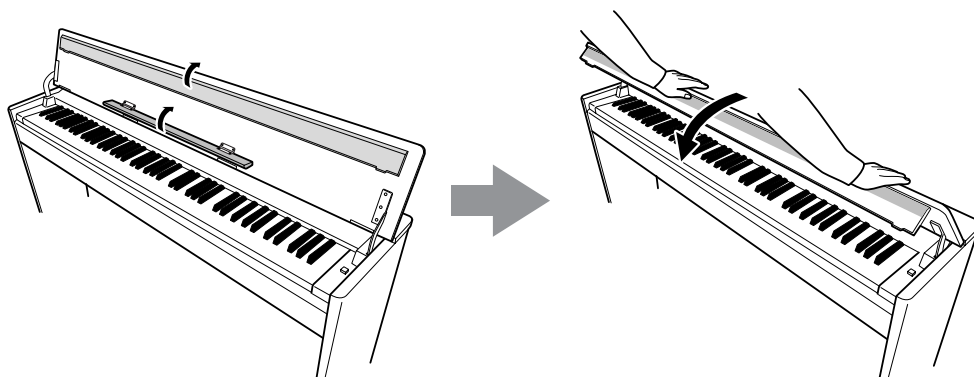


3. Fäll ner notstället.



Stänga klaviaturlocket

1. Fäll upp notstället.
2. Fäll ut framstycket.
3. Ta tag i klaviaturlocket med båda händerna och stäng det långsamt.

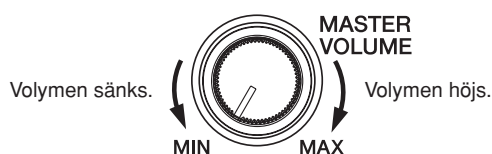


FÖRSIKTIGT

Var noga med att fälla upp notstället och fälla ut framstycket innan du stänger klaviaturlocket.

Ställa in volymen

När du börjar spela kan du justera kontrollen **[MASTER VOLUME]** så att du får lagom hög volym.



FÖRSIKTIGT

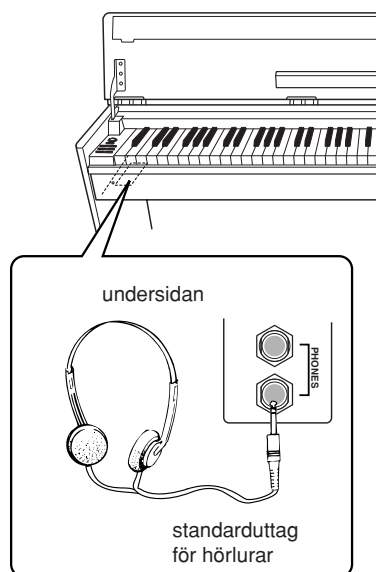
Använd inte instrumentet på hög volym under en längre tid. Du kan skada hörseln.

Använda hörlurar

Anslut ett par hörlurar till ett av **[PHONES]**-uttagen.

Det finns två **[PHONES]**-uttag.

Du kan ansluta två par stereohörlurar av standardtyp. (Om du bara använder ett par spelar det ingen roll vilket uttag du använder.)

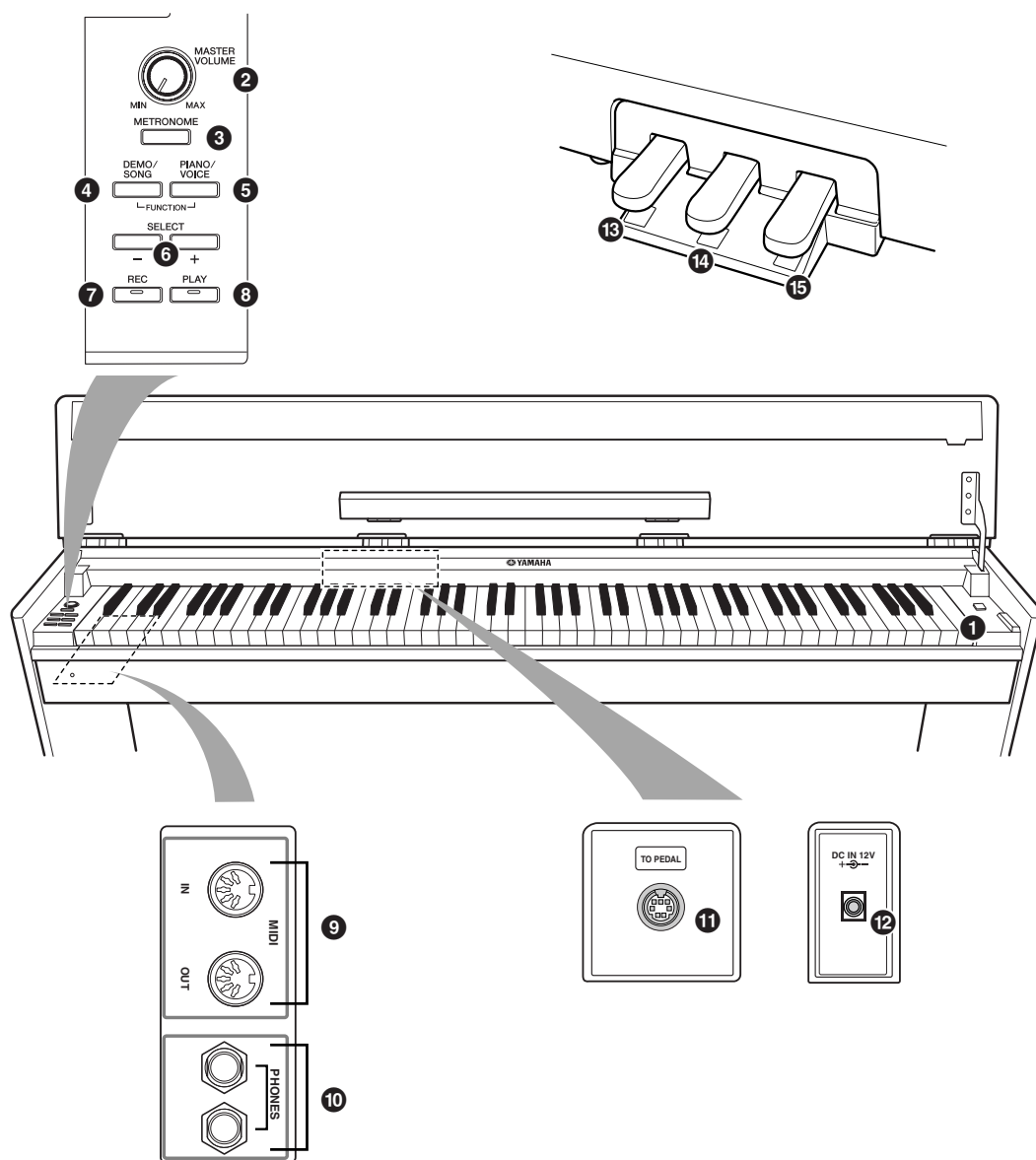


Referens

I detta avsnitt finns anvisningar om hur du gör detaljerade inställningar av instrumentets olika funktioner.

Delarnas namn	14	Montering av klaviaturstativet	34
Lyssna på demomelodierna	15	Register	37
Lyssna på de 50 förprogrammerade pianomelodierna	16		
Lyssna på Songer som hämtats från en dator	17		
Välja och spela olika ljud	18		
Välja ljud.....	18		
Använda pedalerna	19		
Lägga till variationer i ljudet – Reverb	20		
Kombinera två ljud (Dual-läge)	21		
Transponering	22		
Finstämma tonhöjden.....	22		
Använda metronomen.....	23		
Justera klaviaturens anslagskänslighet	24		
Spela in ditt framförande.....	25		
Spela upp inspelade data.....	26		
Radera en Song.....	26		
Ansluta MIDI-instrument	27		
Om MIDI.....	27		
Vad du kan göra med MIDI.....	27		
Ansluta digitalpianot till en dator	28		
MIDI-funktioner	29		
Val av mottagande MIDI-kanal.....	29		
Local Control på/av.....	29		
Program Change på/av	30		
Control Change på/av.....	30		
Överföra Song-data mellan datorn och digitalpianot.....	31		
Hämta Song-data från en dator till digitalpianot	31		
Överföra Song-data från digitalpianot till datorn	31		
Säkerhetskopiera data och Återställa inställningarna	32		
Felsökning.....	33		

Delarnas namn



- ① [STANDBY/ON] Sid. 10
- ② [MASTER VOLUME] Sid. 12
- ③ [METRONOME] Sid. 23
- ④ [DEMO/SONG] Sid. 15
- ⑤ [PIANO/VOICE] Sid. 18–21
- ⑥ [SELECT -/+] Sid. 15, 16, 18
- ⑦ [REC] Sid. 25
- ⑧ [PLAY] Sid. 25, 26

- ⑨ MIDI [IN]/[OUT] Sid. 27
- ⑩ [PHONES] Sid. 12
- ⑪ [TO PEDAL] Sid. 34
- ⑫ [DC IN 12V] Sid. 10
- ⑬ Pianopedal (vänster) Sid. 19
- ⑭ Sostenuto-pedal (mitten) Sid. 19
- ⑮ Dämparpedal (höger) Sid. 19

Lyssna på demomelodierna

Det finns demomelodier som effektivt demonstrerar alla ljud som instrumentet innehåller.

Tillvägagångssätt

1. Slå på strömmen.

(Om strömmen inte är påslagen) Tryck på knappen [STANDBY/ON].

När du börjar spela kan du justera kontrollen [MASTER VOLUME] så att du får lagom hög volym.

2. Starta uppspelningen av en demomelodi.

Tryck på knappen [DEMO/SONG].

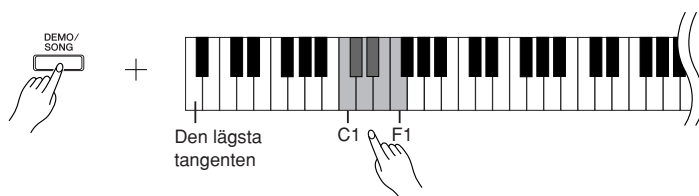
⇒ En demomelodi för det aktuella ljudet spelas upp.

3. Välj och spela upp en demomelodi.

Medan en demomelodi spelas upp kan du trycka på knappen [SELECT -/+] om du vill spela upp nästa demomelodi.

Håll knappen [DEMO/SONG] nedtryckt och tryck på någon av tangenterna C1–F1 om du vill välja en av de 6 demomelodierna.

⇒ Den valda demomelodin spelas upp. Först spelas den valda melodin upp, och sedan fortsätter uppspelningen av demomelodierna i följande ordning: övriga demomelodier, följt av de 50 förprogrammerade melodierna och till sist melodier som eventuellt hämtats från en dator. Sedan spelas de första demomelodin som du valde upp igen och det hela fortsätter tills du stänger av den.



Demomelodier

Vart och ett av de 6 ljuden har sin egen demomelodi som demonstrerar respektive ljud. Se även ”Välja ljud” på sid. 18.

Demomelodierna nedan är omarrangerade utdrag från de ursprungliga kompositionerna.

Övriga demomelodier är originalmelodier som tillhör Yamaha (©2005 Yamaha Corporation).

Tangent	Ljudnamn	Titel	Kompositör
C1	GrandPiano1	“Eintritt” Waldszenen Op.82	R. Schumann
D [#] 1	Harpsichord	Gavotte	J.S. Bach

Justera volymen

Använd kontrollen [MASTER VOLUME] för att justera volymen.

4. Stoppa ljuddemonstrationen.

Tryck på knappen [DEMO/SONG] för att avsluta uppspelningen.

Mer information om de olika ljuden finns i ljudlistan på sid. 18.

Demomelodierna sänds inte ut via MIDI.

Lyssna på de 50 förprogrammerade pianomelodierna

Det här digitalpianot innehåller, förutom demomelodierna, data för uppspelning av 50 pianomelodier. Du kan ha dessa melodier för att helt enkelt lyssna till. Du hittar dem också i det medföljande häftet "50 Greats for the Piano" som innehåller noterna till de 50 pianostyckena.

Tillvägagångssätt

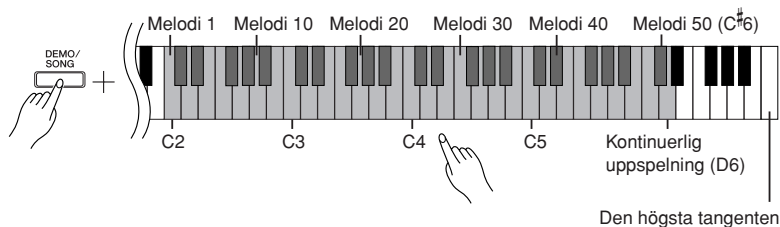
1. Välj och spela upp en förprogrammerad pianomelodi.

De olika numren för de förprogrammerade pianomelodierna ligger på tangenterna C2–C#6.

Tryck på någon av tangenterna C2–C#6 medan du håller knappen [DEMO/SONG] nedtryckt för att välja vilken melodi som ska spelas upp.

⇒ Den valda pianomelodin spelas upp.

Tryck på tangent D6 medan du håller knappen [DEMO/SONG] nedtryckt för att spela upp alla förprogrammerade melodier i tur och ordning.



Tryck på knappen [SELECT -/+] för att växla till nästa pianomelodi.

Justera volymen

Använd kontrollen [MASTER VOLUME] för att justera volymen.

2. Stoppa uppspelningen.

Om du vill stoppa melodin under uppspelningen trycker du på knappen [DEMO/SONG].

- Följ anvisningarna i steg 1 ovan för att fortsätta att spela upp andra melodier.

Song:

Inspelade framföranden på det här instrumentet kallas en "melodi" eller en "Song". Bland de förprogrammerade melodierna finns demomelodier och 50 förinspelade pianostycken.

Du kan spela med i de förprogrammerade melodierna när de spelas upp. Du kan byta ljud för klaviaturen.

Standardtempot väljs automatiskt när en ny förprogrammerad melodi väljs och när en ny förprogrammerad melodi börjar spelas upp i läget för kontinuerlig uppspelning.

Se sid. 23 för information om hur du justerar tempot under uppspelning av melodier.

När du väljer en annan melodi (eller en annan melodi väljs under kontinuerlig uppspelning), väljs även lämpliga efterklangseffekter.

De 50 förprogrammerade pianomelodierna sänds inte ut via MIDI.

Lyssna på Songer som hämtats från en dator

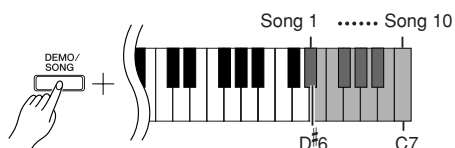
Du kan överföra Song-data från din dator till det här instrumentet och spela upp melodierna. (Se sid. 31 för mer information om hur Song-data kan laddas in i instrumentet.)

Tillvägagångssätt

1. Välj och spela upp en Song.

Song-numren 1 till 10 tilldelas tangenterna D[#]6–C7 (se illustrationen nedan). För att välja vilken Song du vill spela upp håller du knappen [DEMO/SONG] nedtryckt och trycker på någon av tangenterna D[#]6–C7.

⇒ Den valda Songen spelas upp.



Justera volymen

Använd kontrollen [MASTER VOLUME] för att justera volymen till en behaglig nivå medan du lyssnar på Songen.

2. Stoppa uppspelningen.

Om du vill stoppa Songen under uppspelningen trycker du på knappen [DEMO/SONG].

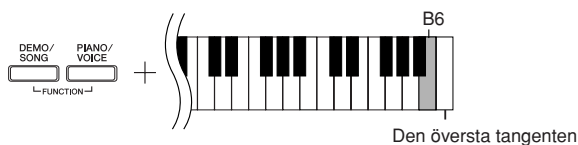
Välja uppspelningskanal för en Song

Om en Song som lästs in från datorn innehåller ett ljud som inte finns i det här instrumentet, kan det ursprungliga ljudets data komma att spelas upp på ett felaktigt sätt. I sådana fall kan du eventuellt få ett naturligare ljud om du byter Song-uppspelningskanal från "All" till "1 + 2".

Välja alla uppspelningskanaler:

Tryck på tangent B6 medan du håller knapparna [DEMO/SONG] och [PIANO/VOICE] nedtryckta samtidigt.

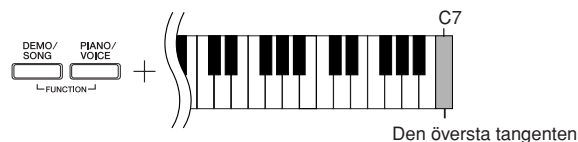
⇒ Ljudet spelas upp på alla kanaler från 1 till 16.



Välja uppspelningskanalerna 1 + 2:

Tryck på tangenten C7 medan du håller knapparna [DEMO/SONG] och [PIANO/VOICE] nedtryckta samtidigt.

⇒ Ljudet spelas upp på kanalerna 1 och 2.



Du kan lägga in upp till 10 Songer eller 352 kB data från datorn.

Använd följande tabell för att skriva ned Song-titlarna som du läser in från datorn.

Tangent	Song-titel
D [#] 6	
E6	
F6	
F [#] 6	
G6	
G [#] 6	
A6	
A [#] 6	
B6	
C7	

Välja och spela olika ljud

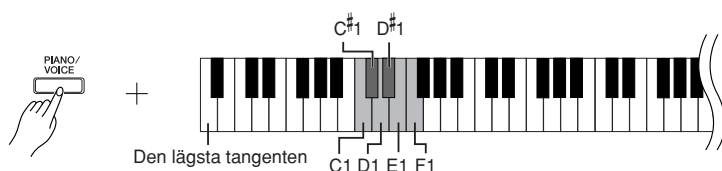
Välja ljud

Tillvägagångssätt

Tryck ned och släpp knappen **[PIANO/VOICE]** för att välja ljudet Grand Piano 1.

Håll knappen **[PIANO/VOICE]** nedtryckt och tryck på någon av tangenterna C1–F1 för att välja ett ljud. Du kan också välja ett annat ljud genom att trycka på knappen **[PIANO/VOICE]**, och sedan upprepade gånger på knappen **[SELECT –/+]**.

Vrid på kontrollen **[MASTER VOLUME]** för att justera volymen medan du spelar på klaviaturen.



Tangent	Ljudnamn	Beskrivning
C1	Room	Samplingar inspelade från en stor konsertflygel. Perfekt för klassisk musik och andra stycken för akustiskt piano.
C#1	Hall1	Rent pianoljud med ljus efterklang och rymd. Lämpligt för popmusik.
D1	Hall2	Ett elpianoljud som skapats med en FM-synthesizer. Lämpligt för popmusik.
D#1	Stage	Det rätta instrumentet för barockmusik. Eftersom en cembalo spelas genom att strängarna knäpps är detta ljud inte anslagskänsligt.
E1	Off	Detta är ett typiskt piporgelljud (8' + 4' + 2'). Lämpligt för kyrkomusik från barocken.
F1	Room	Stor stråkensemble. Prova att kombinera detta ljud med piano i DUAL-läget.

Lyssna på demomelodierna för varje ljud för att få en uppfattning om de olika ljuden (sid. 15).

Voice:

På det här instrumentet är Voice detsamma som ett ljud eller ett instrumentljud.

När ett ljud väljs får det automatiskt en efterklangseffekt som passar bäst för just det ljudet (sid. 20).

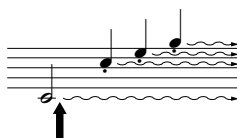
Använda pedalerna

Dämparpedal (höger)

Dämparpedalen fungerar på samma sätt som dämparpedalen på ett akustiskt piano.

När dämparpedalen trampas ner får tonen en längre utklingningstid (sustain). När pedalen släpps upp, upphör genast (dämpas) utklingningen.

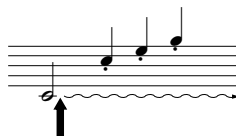
Dämparpedalen har en halvpedalsfunktion.



När du trampar ner dämparpedalen här, får de toner du spelar innan du släpper upp pedalen en längre utklingningstid.

Sostenuto-pedal (mitten)

Om du spelar en ton eller ett ackord på klaviaturen och trampar ned sostenuto-pedalen medan tangenterna hålls nedtryckta, klingar tonerna så länge som du håller pedalen nedtrampad (som om dämparpedalen hade trampats ned), men de toner som spelas därefter förlängs inte. På så sätt kan du till exempel förlänga ett ackord medan övriga toner spelas staccato.



Om du trampar ned sostenutopedalen här medan du håller tangenten nedtryckt, klingar tonen så länge som pedalen hålls nedtrampad.

Pianopedal (vänster)

Pianopedalen minskar volymen och ändrar klangfärgen på tonerna som spelas medan pedalen är nedtrampad. Pianopedalen påverkar inte toner som redan ljuder när pedalen trampas ned.

Om dämparpedalen inte fungerar bör du kontrollera att pedalkabeln är ansluten till klaviaturdelen på rätt sätt (sid. 34).

När du spelar på pianot med sustain och du vill tysta det förlängda ljudet något släpper du efter på pedalen så att den endast är halvvägs nedtrampad.

Orgel- och stråkljud fortsätter att ljuda så länge som sostenuto-pedalen är nedtrampad.

Lägga till variationer i ljudet – Reverb

Med den här funktionen kan du välja olika digitala efterklangseffekter som ger ljudet extra djup och uttrycksfullhet och skapar en realistisk akustisk atmosfär.

Tillvägagångssätt

Håll knappen **[PIANO/VOICE]** nedtryckt och tryck på någon av tangenterna C2–E2 för att välja en reverb-effekt.

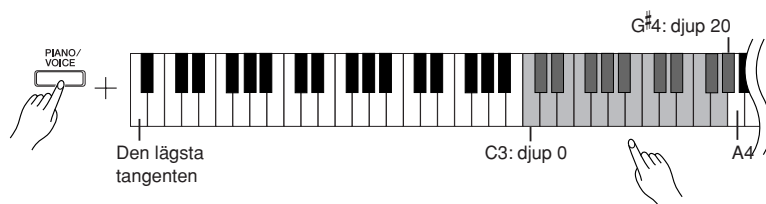


Tangent	Typ av reverb-effekt	Beskrivning
C2	Room	Med denna inställning läggs en kontinuerlig efterklangseffekt på ljudet, lik den akustiska efterklang som skulle ha hörts i ett rum.
C#2	Hall1	Använd inställningen HALL 1 om du vill ha en "större" efterklang. Denna effekt simulerar den naturliga akustiken i en liten konsertsal.
D2	Hall2	Använd inställningen HALL 2 om du vill ha ett riktigt stort ljud. Denna effekt simulerar den naturliga akustiken i en stor konsertsal.
D#2	Stage	Simulerar efterklangen i en scenmiljö.
E2	Off	Ingen effekt tillämpas.

Justera efterklangsdjupet

Justera efterklangsdjupet för det valda ljudet genom att trycka på en av tangenterna

C3–G#4 medan du håller knappen **[PIANO/VOICE]** nedtryckt. Omfånget för djup är 0 till 20.



Ju högre upp på klaviaturen du trycker, desto större är värdet för efterklangsdjup.

Tryck på tangenten A4 medan du håller knappen **[PIANO/VOICE]** nedtryckt för att ställa in den reverb-effekt som önskas för det valda ljudet.

Standardtypen av efterklang (inklusive OFF) och inställningarna för djup är olika för de olika ljuden.

djup 0: ingen effekt
djup 20: maximalt efterklangsdjup

Kombinera två ljud (Dual-läge)

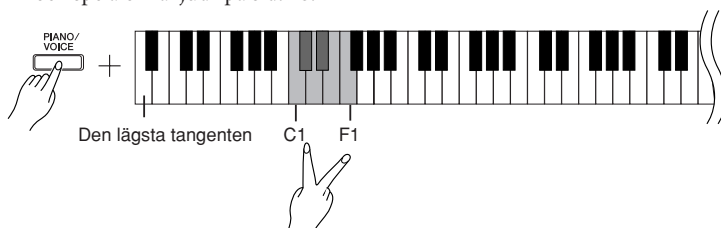
Du kan lägga samman två ljud och sedan spela dem samtidigt för att få ett rikare och mer fylligt ljud.

Tillvägagångssätt

1. Aktivera Dual-läget.

För att välja de två ljud du vill ha trycker du ner två av tangenterna inom omfånget C1 till F1 samtidigt som du håller knappen **[PIANO/VOICE]** nedtryckt. Alternativt kan du trycka in ner tangent och hålla den nedtryckt och sedan trycka på en annan tangent, medan du håller knappen **[PIANO/VOICE]** nedtryckt.

Mer information om vilka ljud som hör ihop med vilka tangenter finns i ”Välja och spela olika ljud” på sid. 18.



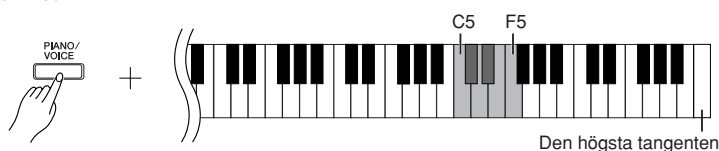
Ljudet som ligger på den lägre tangenten kommer att bli ljud 1 och det som ligger högre upp på klaviaturen kommer att bli ljud 2.

Du kan göra följande inställningar för ljuden 1 och 2 i Dual-läget:

Ställa in oktavläget

Du kan höja och sänka tonhöjden i oktavsteg för ljud 1 och ljud 2 oberoende av varandra. Beroende på vilka ljud du kombinerar i Dual-läget kan det hända att kombinationen låter bättre om ett av ljuden höjs eller sänks en oktav.

Håll knappen **[PIANO/VOICE]** nedtryckt och tryck på någon av tangenterna C5 till F5.



Tangent C5: -1 (Ljud 1), Tangent C#5: 0 (Ljud 1), Tangent D5: +1 (Ljud 1),
Tangent D#5: -1 (Ljud 2), Tangent E5: 0 (Ljud 2), Tangent F5: +1 (Ljud 2)

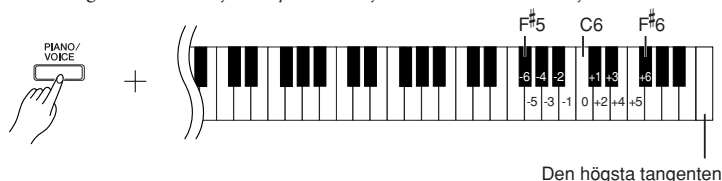
Ställa in balansen

Du kan ställa in volymbalansen mellan de två ljuden. Du kan till exempel ställa in ett ljud som huvudljud och ställa in volymen starkare på det ljudet, och låta det andra ljudet vara svagare.

Tryck ned någon av tangenterna F#5–F#6 medan du håller knappen **[PIANO/VOICE]** nedtryckt.

Inställningen ”0” ger en jämn balans mellan de båda ljuden i Dual-läget.

Inställningar under ”0” höjer volymen för ljud 2 i förhållande till ljud 1, och inställningar över ”0” höjer volymen för ljud 1 i förhållande till ljud 2.



2. Lämna Dual-läget och återgå till normalt spelläge.

Håll knappen **[PIANO/VOICE]** nedtryckt och tryck på någon av tangenterna C1 – F1.

Du kan inte använda samma ljud för både ljud 1 och ljud 2 i Dual-läget.

Efterklang i Dual-läget

Den typ av efterklang som tilldelas ljud 1 får prioritet över den som hör till det andra ljudet. (Om ljud 1 inte har någon efterklang (är inställt på OFF) kommer efterklangen för ljud 2 att användas.) Inställningen för efterklangsdjupet (sid. 20) påverkar bara ljud 1.

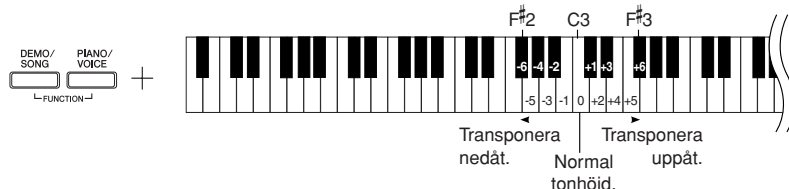
Transponering

Med digitalpianos transponeringsfunktion kan du höja och sänka tonhöjden för hela klaviaturen i halvtonssteg till maximalt 6 halvtonssteg. På så sätt kan du enkelt anpassa klaviaturen till tonhöjden för en sångare eller något annat musikinstrument.

Om du till exempel anger transponeringsvärdet "5" och slår an tangenten C, får du tonarten F. Du kan alltså spela en melodi som om den vore i C-dur och låta instrumentet transponera den till F.

Tillvägagångssätt

För att ange önskad transponering, tryck ned en av tangenterna $F\sharp 2$ – $F\sharp 3$ medan du håller knapparna [DEMO/SONG] och [PIANO/VOICE] nedtryckta.



Transponera:

Byta tonart. På det här instrumentet ändras tonhöjden för hela klaviaturen vid transponering.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tangent C3:

Ger klaviaturen normal tonhöjd.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tangent B2 (den vita tangenten till vänster om C3): Sänker tonhöjden en halvtön.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tangent B $\flat$ 2 (den första svarta tangenten till vänster om C3): Sänker tonhöjden en helton (två halvtoner).

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tangent F $\sharp$ 2:

Sänker tonhöjden sex halvtoner.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tangent C $\sharp$ 3 (den svarta tangenten till höger om C3): Höjer tonhöjden en halvtön.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tangent D3 (den första vita tangenten till höger om C3): Höjer tonhöjden en helton (två halvtoner).

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tangent F $\sharp$ 3:

Höjer tonhöjden sex halvtoner.

Finstämma tonhöjden

Du kan finstämma tonhöjden för hela instrumentet. Den här funktionen är användbar när du spelar på digitalpiano tillsammans med andra instrument eller en cd-skiva.

Tillvägagångssätt

Höja tonhöjden (i steg om 0,2 Hz)

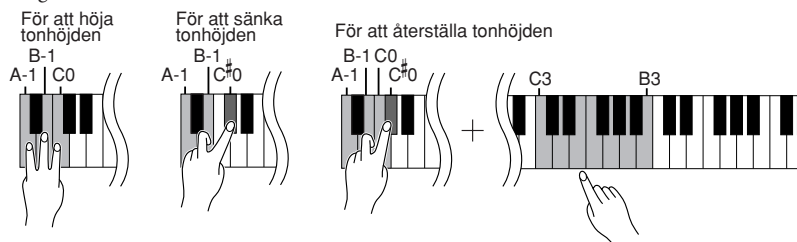
Håll tangenterna A-1, B-1 och C0 nedtryckta och tryck på någon av tangenterna mellan C3 och B3.

Sänka tonhöjden (i steg om 0,2 Hz)

Håll tangenterna A-1, B-1 och C $\sharp$ 0 nedtryckta och tryck på någon av tangenterna mellan C3 och B3.

Återställa standardtonhöjden

Håll tangenterna A-1, B-1, C0 och C $\sharp$ 0 nedtryckta samtidigt och tryck på någon av tangenterna mellan C3 och B3.



Inställningsomfång: 427,0–453,0 Hz

Standardtonhöjd: 440,0 Hz

Hz (Hertz):

Den här mättenheten används för ett ljuds frekvens och anger antalet svängningar per sekund.

Använda metronomen

Ditt digitalpiano har en inbyggd metronom (en apparat som anger takten) som kan vara bra att ha när du övar.

Tillvägagångssätt

1. Starta metronomen.

Tryck på knappen [METRONOME] för att slå på metronomen.

Bestämmer taktarten

Håll knappen [METRONOME] nedtryckt och tryck på någon av tangenterna C3 till F3.



Tangent C3: Ingen markering, tangent C#3: 2/4, tangent D3: 3/4, tangent D#3: 4/4, tangent E3: 5/4, tangent F3: 6/4

Justera tempot

Metronomens tempo och tempot för uppspelning av aktuell Song kan ställas in på mellan 32 och 280 slag per minut.

En siffra finns tilldelat var och en av följande tangenter.

Tryck på tre av tangenterna C4 till A4 i en följd för att specificera ett tresiffrigt tal medan du håller knappen [METRONOME] nedtryckt.

Välj ett tal och börja med siffran längst till vänster. Om du till exempel vill ange tempot "95", trycker du på tangenterna C4 (0), A4 (9) och F4 (5) i en följd.

Öka tempot ett steg i taget:

Tryck på tangenten C#5 medan du håller knappen [METRONOME] nedtryckt.

Minska tempot ett steg i taget:

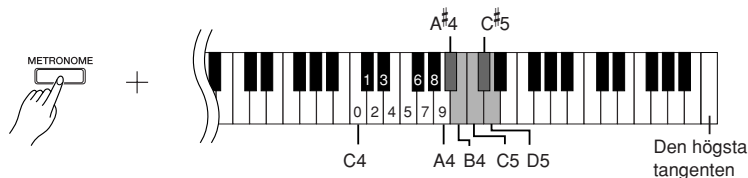
Tryck på tangenten B4 medan du håller knappen [METRONOME] nedtryckt.

Öka tempot tio steg i taget:

Tryck på tangent D5 medan du håller knappen [METRONOME] nedtryckt.

Minska tempot tio steg i taget:

Tryck på tangent A#4 medan du håller knappen [METRONOME] nedtryckt.



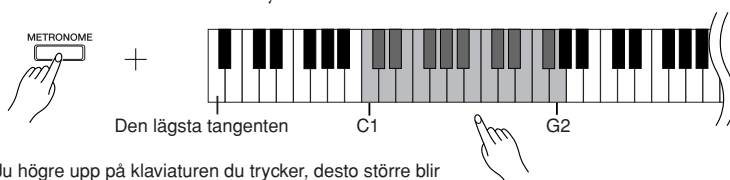
Återställa tempot:

Tryck på tangenten C5 medan du håller knappen [METRONOME] nedtryckt.

Justera volymen

Du kan ändra volymen på metronomens ljud.

Håll knappen **[METRONOME]** nedtryckt och tryck på någon av tangenterna C1 till G2 för att bestämma volymen.



Ju högre upp på klaviaturen du trycker, desto större blir värdet för volymen.

2. Stänga av metronomen.

Du stänger av metronomen genom att trycka på knappen **[METRONOME]**.

Justera klaviaturens anslagskänslighet

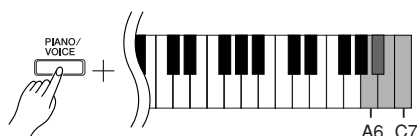
Du kan justera volymen som påverkas beroende på hur snabbt eller hårt du slår an tangenterna. Följande fyra inställningar finns att välja mellan.

- A6Volymen påverkas inte alls, oavsett hur hårt eller löst du slår an tangenterna.
A[#]6Volymen ändras inte så mycket efter hur hårt eller löst du spelar.
B6Det här är känsligheten för piano. (Standardinställningen.)
C7Volymen ändras mycket från pianissimo till fortissimo för att möjliggöra dynamiskt och dramatiskt uttryck. Du måste få en hög volym vid hårt anslag.

För vissa ljud, som till exempel orgelljudet, fungerar inte den här inställningen.

Tillvägagångssätt

Håll knappen **[PIANO/VOICE]** nedtryckt och tryck på någon av tangenterna A6–C7 för att välja önskad anslagskänslighet.



Spela in ditt framförande

Med digitalpianos inspelningsfunktion kan du spela in en melodi som du framför.

Det inspelade framförandet kallas för "User Song".

Följ stegen nedan för att spela in och spela upp ditt framförande.

Ljudinspelning och datainspelning

Kassettinspelningar har ett annat dataformat än det här instrumentet. Kassettband registrerar ljudsignaler. Å andra sidan registrerar det här instrumentet information om vilka toner och ljud som spelas samt vilken taktart och vilket tempo tonerna spelas upp i. Det spelar inte in ljudsignaler. När du spelar upp ett inspelat framförande på det här instrumentet reproducerar dess interna tongenerator ljudet, enligt den information som finns inspelad.

⚠ FÖRSIKTIGT

Var försiktig så att du inte raderar inspelade data:

När du har spelat in ett framträdande på det här instrumentet tänds [PLAY]-knappens indikatorlampa. Om lampan lyser och du gör en ny inspelning raderas inspelade data.

Tillvägagångssätt

1. Välj ett ljud och andra inställningar för inspelningen.

För att välja ljud håller du knappen [PIANO/VOICE] nedtryckt och trycker på någon av tangenterna C1–F1. (Se sid. 18.)

Om du vill kan du välja andra inställningar, till exempel reverb.

Använd kontrollen [MASTER VOLUME] för att justera volymen till en lagom nivå. Du kan även använda kontrollen [MASTER VOLUME] för att justera volymen vid uppspelning.

2. Aktivera inspelningsläget.

Tryck på knappen [REC].



[REC]-indikatorn tänds.

Tryck på knappen [REC] igen om du vill lämna inspelningsläget.

3. Starta inspelningen.

Inspelningen börjar så snart du börjar spela på klaviaturen.

Du kan också trycka på knappen [PLAY] för att starta inspelningen.

4. Stoppa inspelningen.

Tryck på knappen [REC].

Du kan inte komma åt inspelningsläget när en demomelodi spelas upp.

Inspelningskapacitet

Inspelningskapaciteten är den största mängden framförandedata som går att registrera. Det här instrumentets inspelningskapacitet är 65 kB (ungefär 11 000 toner).

Ändra inställningarna för den inspelade User Song

Gå in i inspelningsläget (Record mode) och ändra inställningarna för den inspelade User Song, och stoppa sedan inspelningen utan att spela på tangenterna.

Om du till exempel vill ändra ljudet i melodin, trycker du på [REC]-knappen för att komma till inspelningsläget (se steg 2) och väljer sedan ett annat ljud (se steg 1). Tryck på [REC]-knappen utan att spela på tangenterna för att stoppa inspelningen (se steg 4).

⚠ FÖRSIKTIGT

Stäng inte av strömmen till instrumentet medan data skrivs till internminnet (medan indikatorlamporna vid [REC] och [PLAY] blinkar). Om du gör det kommer alla data, även de som spelas in, att gå förlorade.

Du kan spara den inspelade Songen på en dator. Du kan även hämta Song-data från en dator och spela upp den på instrumentet. (Se sid. 31.)

Spela upp inspelade data

Tillvägagångssätt

1. Starta uppspelningen.

Tryck på knappen [PLAY].



2. Stoppa uppspelningen.

När User Songen är slut återgår instrumentet automatiskt till föregående läge. Tryck på knappen [PLAY] för att stoppa uppspelningen.

Radera en Song

Med Song Clear-funktionen raderas den inspelade Songen helt och hållet.

Tillvägagångssätt

1. Aktivera inspelningsläget.

Tryck på knappen [REC].



[REC]-indikatorn tänds.

Tryck på knappen [REC] igen om du vill avbryta raderingen.

2. Starta raderingen

Tryck på knappen [PLAY] och sedan på knappen [REC].

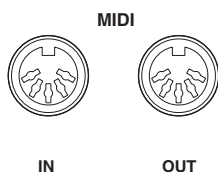
Ansluta MIDI-instrument

Digitalpianot har MIDI-uttag. Genom att använda MIDI-funktionerna kan du få tillgång till en mängd olika musikgenrer.

Om MIDI

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) är ett globalt standardformat för att överföra data för framföranden mellan elektroniska instrument.

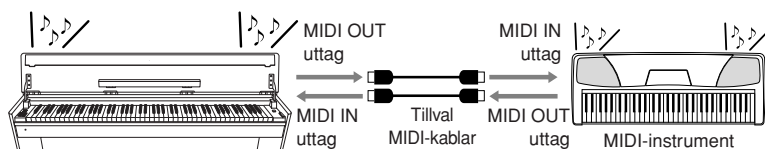
När instrument med MIDI-stöd kopplas samman med MIDI-kablar kan du skicka data med ditt framförande, och information om inställningar, mellan flera instrument. Genom att använda MIDI kan du också åstadkomma mer avancerade framföranden än vad som är möjligt med bara ett enda instrument.



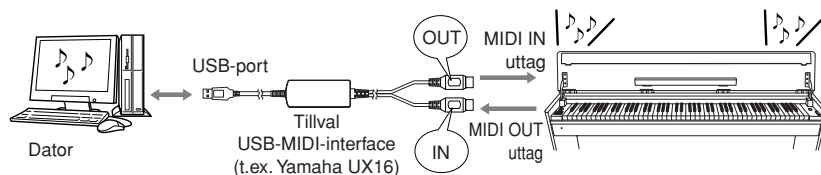
Vad du kan göra med MIDI

Med MIDI-funktioner kan du skicka data om ditt framförande mellan MIDI-enheter, hämta in Song-data från en ansluten dator till ditt instrument och skicka och spara User Song-data på en dator.

● Överföra framförandedata till och från en annan MIDI-enhet



● Överföra MIDI-data till och från en dator



Vilka MIDI-data som kan överföras och tas emot varierar beroende på MIDI-enheten. Mer information om vilka MIDI-data och MIDI-kommandon som dina enheter kan skicka och ta emot finns i MIDI-implementeringstabellen på Yamahas webbplats (se "Datalista" på sid. 5).

Du behöver en särskild MIDI-kabel (extra tillbehör) för att upprätta en MIDI-anslutning. Du kan köpa MIDI-kablar i musikaffären.

Om du ansluter en väldigt lång MIDI-kabel kan fel uppstå i dataöverföringen. Använd inte kablar som är längre än 15 meter.

Innan du ansluter en MIDI-enhet till instrumentet måste du slå ifrån strömmen till både instrumentet och MIDI-enheten. När du har anslutit dem slår du först på strömmen till MIDI-enheten och sedan till instrumentet.

Du kan inte överföra demolodierna eller de 50 förprogrammerade pianomelodierna till en annan MIDI-enhet.

Mer information om hur Song-data skickas och tas emot finns i "Överföra Song-data mellan datorn och digitalpianot" på sid. 31.

Ansluta digitalpianot till en dator

Genom att ansluta digitalpianot till en dator med MIDI-anslutningarna kan MIDI-data skickas mellan pianot och datorn.

Om du installerar Musicsoft Downloader på datorn kan du överföra Song-data mellan instrumentet och datorn (sid. 31).

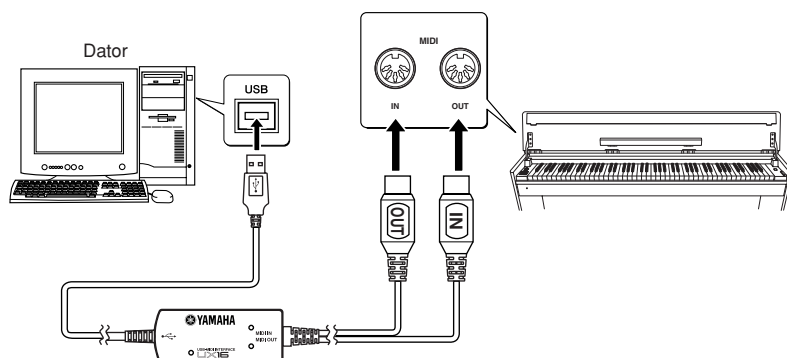
När instrumentet används som ljudmodul kommer data vars ljud inte finns på instrumentet inte att spelas upp korrekt.

Innan du ansluter instrumentet till en dator ska du stänga av strömmen till både instrumentet och datorn. När du har gjort anslutningarna slår du på strömmen till datorn och sedan till instrumentet.

Ett exempel på hur instrumentet kan kopplas samman med en dator via USB-porten

Använd USB-MIDI-interfacet (extra tillbehör) (exempelvis Yamaha UX16) för att ansluta instrumentets MIDI-anslutningar till datorns USB-port.

Du måste installera drivrutinen till USB-MIDI-interfacet på datorn på rätt sätt så att du kan styra MIDI-instrumentet från datorn. Drivrutinen för USB-MIDI-interfacet är en programvara som möjliggör överföring av MIDI-signaler mellan ett sequencer-program på datorn och det anslutna MIDI-instrumentet. Mer information hittar du i bruksanvisningen som följde med USB-enheten.



Ansluta instrumentet till en dator med ett USB-MIDI-interface

Slå av strömmen till instrumentet. Anslut MIDI OUT-kabeln från USB-MIDI-interfacet till MIDI IN-uttaget på instrumentet, och anslut MIDI IN-kabeln från USB-MIDI-interfacet till instrumentets MIDI OUT-uttag.

Anslutningen mellan instrumentet och datorn har nu etablerats.

Slå på strömmen till instrumentet och försök att skicka MIDI-data till eller från datorn.

Mer information om hur Yamaha UX16 ska anslutas finns i bruksanvisningen till UX16.

Du måste installera programvara på datorn för att kunna skicka MIDI-data mellan instrumentet och datorn.

MIDI-funktioner

Du kan göra detaljerade justeringar av MIDI-inställningarna.

Val av mottagande MIDI-kanal

Vid alla MIDI-anslutningar måste MIDI-kanalerna i den sändande och den mottagande utrustningen stämma överens för att data ska kunna överföras korrekt. Med den här parametern kan du ange på vilken kanal digitalpianot ska sända eller ta emot MIDI-data.

Tillvägagångssätt

Ställa in sändkanalen

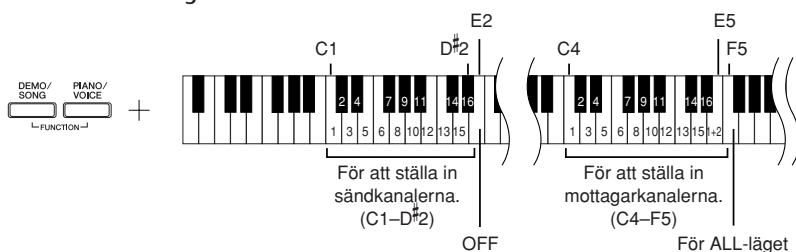
Tryck på någon av tangenterna C1–E2 medan du håller knapparna [DEMO/SONG] och [PIANO/VOICE] nedtryckta samtidigt.

Standardinställning: Kanal 1

Ställa in mottagarkanalen

Tryck på någon av tangenterna C4–F5 medan du håller knapparna [DEMO/SONG] och [PIANO/VOICE] nedtryckta samtidigt.

Standardinställning: ALL



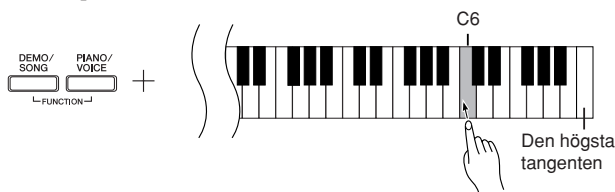
Local Control på/av

Med Local Control avses det faktum att det här instrumentets klaviatur vanligtvis automatiskt kontrollerar sin interna tongenerator, vilket gör att de inbyggda ljuden kan spelas direkt från klaviaturen. Detta läge är "Local Control On" eftersom den interna tongeneratoren styrs lokalt av sin egen klaviatur.

Local Control kan emellertid stängas av, så att det digitala pianots klaviatur inte spelar de interna ljuden, samtidigt som önskad MIDI-information ändå kan överföras via MIDI OUT-uttaget när toner spelas på klaviaturen. Samtidigt svarar den interna tongeneratoren på MIDI-information som tas emot via MIDI IN-uttaget.

Tillvägagångssätt

Tryck på tangenten C6 medan du håller knapparna [DEMO/SONG] och [PIANO/VOICE] nedtryckta samtidigt. Genom upprepade tryckningar på tangent C6 kan du växla mellan på och av för Local Control.



I Dual-läget sänds data för ljud 1 på en angiven kanal. Data för ljud 2 sänds på kanalen närmast ovanför den som ljud 1 använder. Om överföringskanalen är avstängd (OFF) i det här läget går det inte att sända några data.

ALL:

Ett "Multi Timbre" mottagningsläge för flera ljud blir tillgängligt. I det här läget tar instrumentet emot olika stämmor från den anslutna MIDI-enheten genom någon eller alla MIDI-kanaler och spelar Song-data på flera kanaler.

1+2:

Ett "1+2"-mottagningsläge blir tillgängligt. Med det här alternativet får du samtidig mottagning på endast kanal 1 och 2, så att instrumentet kan spela Song-data från kanal 1 och 2 som tas emot från en musikdator eller sequencer.

Program Change och liknande, till exempel mottagna kanalmeddelanden, påverkar inte instrumentets panelinställningar eller tonerna som du spelar på klaviaturen.

Data för demomelodierna och de 50 förprogrammerade pianomelodierna kan inte sändas via MIDI.

⚠ FÖRSIKTIGT

När Local Control är frånslagen (OFF) spelar inte instrumentet de interna ljuden.

Program Change på/av

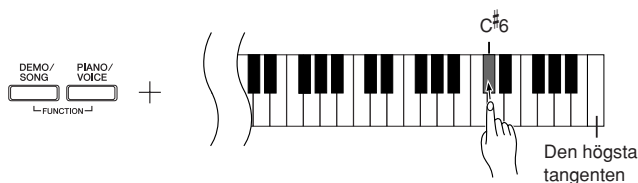
Normalt svarar instrumentet på MIDI-Program Change nummer som tas emot från en extern klaviatur eller annan MIDI-enhet, vilket resulterar i att ljudet med motsvarande nummer väljs på motsvarande kanal (klaviaturljudet ändras inte). Instrumentet sänder normalt även ett MIDI-Program Change nummer när något av dess ljud väljs, vilket resulterar i att ljudet eller programmet med motsvarande nummer väljs på den externa MIDI-enheten om enheten är inställd på att ta emot och besvara MIDI-Program Change nummer.

Med den här funktionen är det möjligt att koppla bort mottagningen och sändningen av Program Change nummer så att ljuden kan väljas på instrumentet utan att den externa MIDI-enheten påverkas.

Information om Program Change nummer för instrumentets olika ljud finns i informationen om MIDI-dataformat på Yamahas webbplats. (Se "Datalista" på sid. 5.)

Tillvägagångssätt

Tryck på tangent C#6 medan du håller knapparna [DEMO/SONG] och [PIANO/VOICE] nedtryckta samtidigt. Genom att trycka på tangent C#6 upprepade gånger kan växla mellan på och av för Program Change.



Control Change på/av

MIDI-Control Change data betyder MIDI-information som hör samman med olika kontroller under framförandet (exempelvis information om dämparpedal).

Du kan skicka MIDI-Control Change data från instrumentet för att styra en ansluten MIDI-enhet. (Om du exempelvis trycker ned instrumentets dämparpedal skickar instrumentet MIDI-Control Change data.)

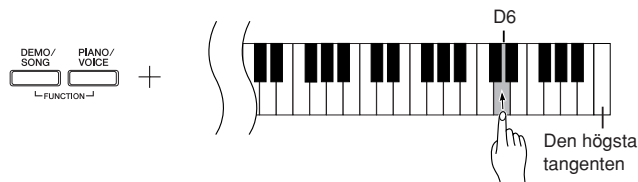
MIDI-data som instrumentet tar emot från en ansluten MIDI-enhet reagerar också på MIDI-Control Change data som samtidigt skickas från MIDI-enheten. (Det ljud som du för tillfället spelar på klaviaturen reagerar emellertid inte på MIDI-Control Change data.)

Möjligheten att skicka och ta emot MIDI-Control Change data kan vara mycket användbar. Slå på Control Change om du har användning av funktionen. Slå av Control Change om du föredrar att inte använda funktionen.

Information om Control Change som kan användas med detta instrument finns i informationen om MIDI-dataformat på Yamahas webbplats. (Se "Datalista" på sid. 5.)

Tillvägagångssätt

Tryck på tangent D6 medan du håller knapparna [DEMO/SONG] och [PIANO/VOICE] nedtryckta samtidigt. Control Change växlar mellan av och på genom att du trycker upprepade gånger på tangent D6.



Överföra Song-data mellan datorn och digitalpianot

Förutom demomelodierna och de 50 förprogrammerade pianomelodierna som finns lagrade i instrumentet kan du spela upp data för andra Songer genom att hämta dem från en ansluten dator.

För att kunna använda den här funktionen måste du först ladda ned Musicsoft Downloader från Yamahas webbplats på följande adress och sedan installera den på datorn.

<http://music.yamaha.com/download/>

● Systemkrav för Musicsoft Downloader

På webbsidan ovan kan du få aktuell information om vilka datorsystem som stöds.

- | | |
|-----------------------------------|---|
| • Operativsystem | : Windows 2000/XP Home Edition/XP Professional/Vista
* För XP och Vista stöds inte 64-bitarsversioner. |
| • Processor | : Intel® Pentium® eller Celeron® 500 MHz eller snabbare |
| • Minne | : 256 MB eller mer |
| • Tillgängligt
hårddiskutrymme | : 128 MB eller mer (512 MB eller mer rekommenderas) |
| • Bildskärm | : 800 × 600 High Color (16 bitar) |
| • Övrigt | : Microsoft® Internet Explorer® version 5.5 eller senare |

■ Hämta Song-data från en dator till digitalpianot

Du kan hämta Piano Song-data från en dator till instrumentet. När du har spelat in ditt framförande och sparat inspelningen på en dator kan du överföra inspelningen till instrumentet igen.

Det här instrumentet kan läsa MIDI-data i SMF-format 0. Om dessa data innehåller information för funktioner som inte stöds av det här instrumentet kommer dessa data emellertid inte att spelas upp korrekt.

Mer information om hur du överför Song-data från en dator till det här instrumentet hittar du i ”Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)” i onlinehjälp till Musicsoft Downloader.

● Krav för Song-data som kan överföras från en dator till det här instrumentet

- | | |
|-----------------------|--|
| • Antalet Songer | : Upp till 10 Songer plus en User Song |
| • Maximal datastorlek | : Totalt 352 kB |
| • Dataformat | : SMF-format 0 och 07YDP.BUP (User Song) |

Du kan spela upp överförda melodier (sid. 17).

■ Överföra Song-data från digitalpianot till datorn

Med Musicsoft Downloader kan du överföra User Songer från instrumentet till en dator. Mer information om hur du överför Song-data från det här instrumentet till en dator hittar du i ”Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)” i onlinehjälp till Musicsoft Downloader.

● Data som du kan överföra från instrumentet till en dator

- | | |
|--|-------------|
| • User Song | : 07YDP.BUP |
| • Song-data (efter överföring från en dator) | |

Du kan ladda ned Musicsoft Downloader gratis från Yamahas webbplats.

SMF (Standard MIDI File)

Detta är det vanligaste sekvensformatet (för att spela in data för ett framförande). Filformatet kallas även MIDI-fil. Filnamnställaget är MID. Du kan spela Songer i SMF-format med hjälp av ett musikprogram eller en sequencer som stöder SMF. Det här instrumentet stöder också SMF.

⚠ FÖRSIKTIGT

Under dataöverföringen ska du inte slå av strömmen eller dra ur sladden till instrumentet. Om du gör det sparas inte data som skickas. Dessutom kan flashminnesfunktionen bli instabil så att hela minnet raderas när du slår på eller av instrumentet. Lägg märke till att indikatorerna för [REC] och [PLAY] lyser när Musicsoft Downloader används.

Stäng av Musicsoft Downloader och avsluta programmet innan du använder instrumentet.

Säkerhetskopiera data och Återställa inställningarna

Säkerhetskopiera data till flashminnet

Följande kommer att lagras i instrumentets flashminne. Dessa data kommer att sparas när du stänger av instrumentet.

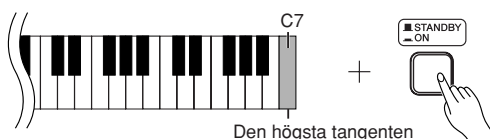
Data som säkerhetskopieras
Metronomvolym
Metronomens tempo
Anslagskänslighet
Stämning
Inspelade data (User Songer)

Återställning av inställningar

När du återställer inställningarna återställs alla data utom de Songer som har lästs in från en dator till de ursprungliga fabriksinställningarna.

Slå på strömmen till instrumentet medan du håller tangent C7 (den högsta tangenten) nedtryckt.

⇒ Alla säkerhetskopierade data återställs.



⚠ FÖRSIKTIGT

Stäng inte av strömmen till instrumentet medan data i internminnet återställs (dvs. medan indikatorlamporna för [REC] och [PLAY] blinkar).

Om instrumentet inte fungerar som det ska stänger du av instrumentet och utför sedan återställningsproceduren.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak och lösning
Instrumentet slås inte på.	Instrumentet är inte ordentligt anslutet. Sätt i adaptorn i ett vägguttag och adapterkontakten i enheten ordentligt (sid. 10).
Det hörs störningar från högtalarna eller hörlurarna.	Störningarna kan bero på interferens från en mobiltelefon som används i närheten av instrumentet. Stäng av mobiltelefonen eller använd den längre bort från instrumentet.
Den totala volymen är låg, eller så hörs det inget ljud alls.	- Huvudvolymen är för lågt inställd. Ställ in den på en lämplig nivå med [MASTER VOLUME]-kontrollen. - Kontrollera att inga hörlurar är anslutna till hörlursuttaget. - Kontrollera att Local Control (sid. 29) (lokal styrning) äri läget ON.
Dämparpedalen har ingen effekt, eller så förlängs ljudet kontinuerligt även när dämparpedalen inte är nedtrampad.	Pedalkabeln är kanske inte ordentligt ansluten. Sätt i pedalkontakten ordentligt i [TO PEDAL]-uttaget (sid. 34).

Extra utrustning

BC-100 pall

En bekväm pall i samma stil som ditt Yamaha digitalpiano.

UX16

USB-MIDI-interface

HPE-150

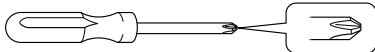
Hörlurar

Montering av klaviaturstativet

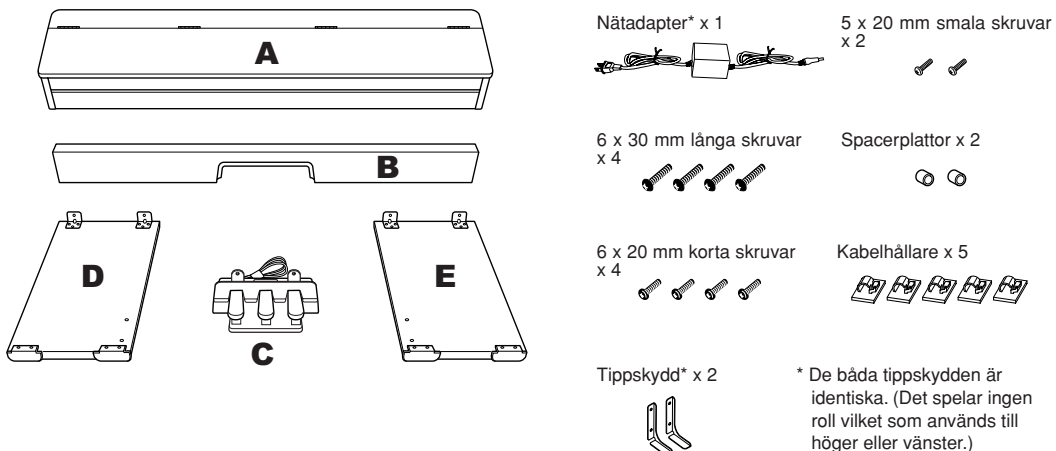
⚠ FÖRSIKTIGT

- Se till att inte blanda ihop delarna och var noga med att montera dem på rätt håll. Montera delarna i den ordning som beskrivs nedan.
- Monteringen bör utföras av minst två personer.
- Var noga med att använda skruvar av de storlekar som anges nedan. Felaktiga skruvar kan orsaka skador.
- Avsluta monteringen av varje del med att dra åt alla skruvar.
- Vid nedmontering utför du momenten nedan i omvänd ordning.

Ha en stjärnskruvmejsel av rätt storlek till hands.



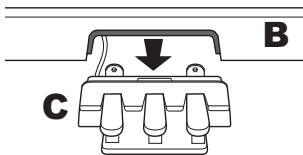
Ta ut alla delar ur lådan. Kontrollera att alla delar på bilden nedan finns med.



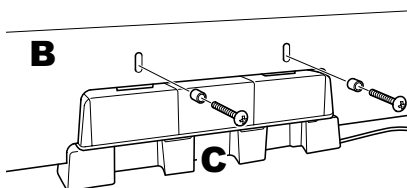
* Beroende på var du köper instrumentet kan det hända att adaptern inte medföljer, eller att den ser annorlunda ut än den som visas ovan. Kontakta din Yamaha-återförsäljare för mer information.

1 Koppla ihop B med C.

- 1-1 Sätt B på C med urytgets svarta kant på B vänd framåt.



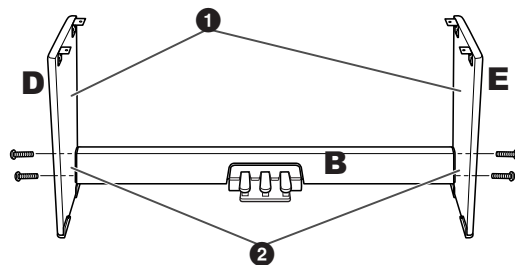
- 1-2 Trä de tunna skruvarna (5 x 20 mm) genom spacerplattorna och fäst B och C tillfälligt från baksidan med skruvarna.



* Bilden visar baksidan av B och C.

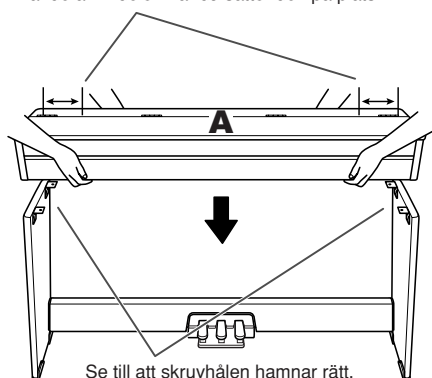
2 Koppla ihop B med D och E.

- 2-1 Passa in D och E vid varsin ände av B.
2-2 Skruva fast D och E ordentligt vid B med de långa skruvarna (6 x 30 mm).



3 Montera A.

Håll händerna på minst 10 cm avstånd från vardera ände av A-delen när du sätter den på plats.

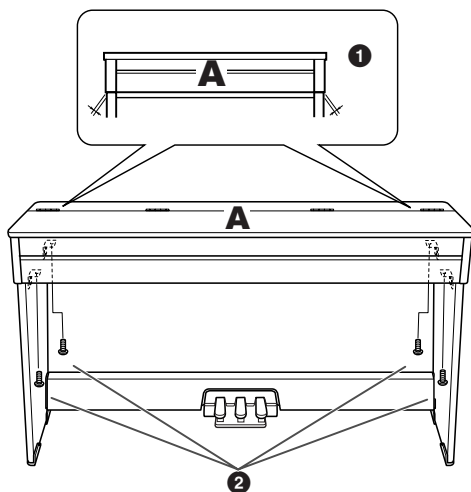


⚠ FÖRSIKTIGT

- Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna eller tappar enheten.
- Håll klaviaturdelen i det läge som beskrivs i det här dokumentet och inte på något annat sätt.

4 Sätt fast A.

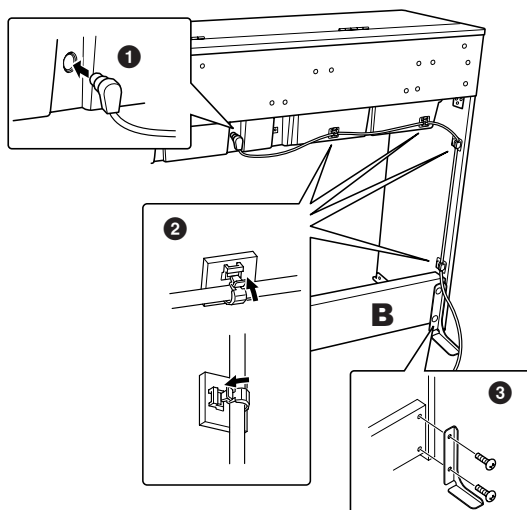
- 4-1 Justera placeringen av A så att vänster och höger ände skjuter ut lika mycket utanför både D och E när man tittar framifrån.
- 4-2 Sätt fast A genom att skruva fast de fyra korta skruvarna (6 x 20 mm) underifrån.



5 Anslut pedalkabeln.

- 5-1 Linda upp pedalkabeln och sätt kontakten i uttaget [TO PEDAL] på baksidan.
- 5-2 Fäst kabelhållarna på baksidan som bilden visar och tryck sedan in kabeln i hållarna.
- 5-3 Ta bort skruvarna från B:s ändrar och sätt sedan fast tipskyddet med skruvarna.

De båda tipskydden är identiska.
(Det spelar ingen roll vilket som används till höger eller vänster.)

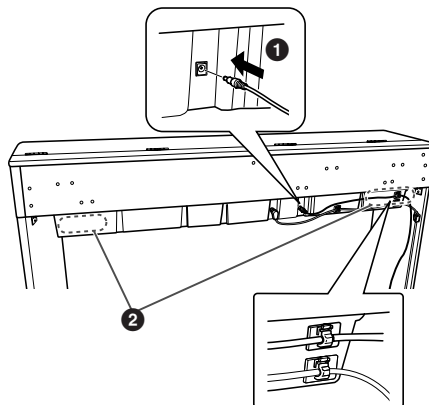


⚠ FÖRSIKTIGT

- Om instrumentet inte ska stå mot en vägg ska du sätta fast tipskydd.

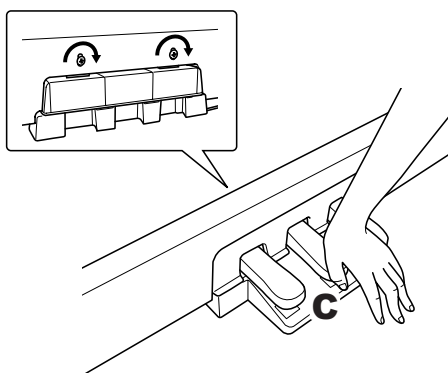
6 Anslut nätadaptern.

- 6-1 Sätt i nätadapterkontakten i [DC-IN 12V]-uttaget på baksidan.
- 6-2 Sätt fast kabelhållaren längst till höger eller vänster på baksidan (välj den sida som är närmast ett vägguttag) och tryck in kabeln i hållaren.



7 Fäst C.

Flytta instrumentet till den plats där det ska användas, och dra åt de skruvar som du monterade tillfälligt i steg 1 samtidigt som du håller ned pedalerna så att C kommer i stadig kontakt med golvet.



FÖRSIKTIGT

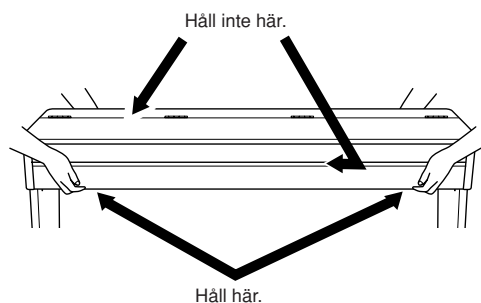
- Om instrumentet står länge på samma plats kan pedalerna repa golvet. Skydda golvet genom att lägga en matta eller något annat golvskydd under pedalerna.

Kontrollera följande när monteringen är klar.

- Har det blivit delat över?
→ Gå igenom monteringsproceduren igen och korrigera eventuella fel.
- Står instrumentet på säkert avstånd från dörrar och andra rörliga inventarier?
→ Flytta instrumentet till en lämplig plats.
- Hörs det ett skallrande ljud från instrumentet när du skakar det?
→ Dra åt alla skruvar.
- Är pedal- och nätkablarna ordentligt anslutna?
→ Kontrollera anslutningarna.
- Om det hörs knarrande ljud från stativet eller om det verkar instabilt på något annat sätt när du spelar bör du gå igenom monteringsanvisningarna ovan och dra åt alla skruvar.

FÖRSIKTIGT

När du flyttar det monterade instrumentet bör du alltid hålla det i den nedre kanten på framsidan av klaviaturdelen och i handtagen på baksidan. Lyft inte i klaviaturlocket eller överdelen. Felaktig hantering kan orsaka skador på instrumentet eller personskador.



Register

Siffror

50 förprogrammerade pianomelodier16

A

Anslagskänslighet24

Ansluta en dator28

Användarmelodi.....25

D

Dämparpedal14, 19

DC IN 12 V9

DEMO/SONG14–15

Dual-läge.....21

E

Efterklangsdjup.....20

F

Felsökning.....33

Förprogrammerade melodier
→ 50 förprogrammerade pianomelodier16

H

Höger pedal14, 19

K

Klaviaturstativ.....34–36

Kombinera två ljud (Dual-läge)21

L

Ljud18

M

MASTER VOLUME12, 14

Melodi.....16

METRONOME14, 23

MIDI27

MIDI [IN] [OUT]14, 27, 28

MIDI-anslutningar27, 28

MIDI-dataformat5

MIDI-implementeringstabell5

MIDI-kablar27

Mittenpedal14, 19

Montering34–36

Musicsoft Downloader.....31

P

PEDAL19

PHONES.....12, 14

PIANO/VOICE14, 18

Pianopedal.....14, 19

PLAY14, 26

R

REC.....14, 25

Reverb20

S

SELECT -/+.....14–16

Sostenuto-pedal14, 19

Specifikationer.....39

Spela in ditt framförande.....25

Spela upp inspelade data.....26

STANDBY/ON10, 14

Starta och stoppa uppspelningen
50 förprogrammerade melodier16

Demomusik15

Stativ34–36

T

Tempo (metronom)23

Tillbehör8

TO PEDAL9, 35

Transponering.....22

Transport.....8

U

UX16.....28

V

Vänster pedal.....14, 19

Volym (metronom)24

Å

Återställa inställningarna.....32

Ö

Överföra Song-data.....31

MEMO

Appendix/Appendiks/Bilaga/Apéndice

Specifications / Specifikationer / Specifikationer / Especificaciones

Keyboard	GHS (Granded Hammer Standard) keyboard with matte black keytops
	88 keys (A-1 – C7)
Sound Source	AWM Stereo Sampling
Polyphony	64 Notes Max.
Voice Selection	6
Effect	Reverb
Volume	Master Volume
Controls	Dual, Metronome, Transpose
Pedal	Damper (with half-pedal effect), Sostenuto, Soft
Demo Songs	6 Demo Songs, 50 Piano Preset Songs
Recording Function	One song 65 KB (approx. 11,000 notes)
Loading song data from a computer	Up to 10 songs; Total maximum size 352 KB
Jacks/Connectors	MIDI (IN/OUT), PHONES × 2
Main Amplifiers	6W × 2
Speakers	Oval (12cm × 6cm) × 2
Dimensions (W × D × H)	With key cover closed: 1390mm x 299mm x 783mm [54-3/4" x 11-3/4" x 30-13/16"] With key cover open: 1390mm x 299mm x 982mm [54-3/4" x 11-3/4" x 38-11/16"] With back toes attached, the depth is 370mm [14-9/16"]
Weight	36kg (79 lbs., 6 oz.)
Accessories	Owner's Manual, "50 greats for the Piano" (Music Book), Quick Operation Guide, Assembly parts

- * Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.
- * Specifikationerne og beskrivelserne i denne brugervejledning er udelukkende beregnet til oplysning. Yamaha Corp. forbeholder sig retten til at modificere eller ændre produkter eller specifikationer på et hvilket som helst tidspunkt uden forudgående varsel. Da specifikationer, udstyr og indstillinger ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.
- * Specifikationer och beskrivningar i användarhandboken är endast avsedda som information. Yamaha Corp. förbehåller sig rätten att när som helst ändra produkter eller specifikationer utan föregående meddelande. Eftersom specifikationer, utrustning och alternativ kan variera från plats till plats ber vi dig kontrollera detta hos din Yamaha-försäljare.
- * Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr



Dette symbol på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Aflever gamle produkter på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning og direktivet 2002/96/EF.

Ved at bortskaffe disse produkter på korrekt vis er du med til at spare værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.

Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

[For erhvervsbrugere i EU]

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.

[Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU]

Dette symbol har kun gyldighed i EU. Kontakt dine lokale myndigheder eller din forhandler, og spørg efter den korrekte bortskaffelsesmetode.

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning.



Denna symbol, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna inte ska blandas med allmänt hushållsavfall.

För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning och direktiven 2002/96/EC.

Genom att slänga dessa produkter på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.

För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

[För företagare inom EU]

Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.

[Information om sophantering i andra länder utanför EU]

Denna symbol gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo



Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör i listan nedan om du vill ha mer information om produkterna.

Kontakt den nærmeste Yamaha-representant eller autoriserede distributør på nedenstående liste for at få detaljerede oplysninger om produkterne.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 São Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

**Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z. o.o. Oddział w Polsce**
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux**
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Ice-
land
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Home Keyboards Home Page
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2008 Yamaha Corporation



P77020702